

SOLANZO LIMITED WARRANTY

GARANZIA LIMITATA SOLANZO

EU/EEA & INTERNATIONAL MARKETS • UE/SEE E MERCATI INTERNAZIONALI

DOCUMENT CONTROL	CONTROLLO DEL DOCUMENTO
Document ID: SZ-PV-WAR-INT-3.0.1 Version: 3.0.1 Issue date: 29.06.2022 Applies to: eligible Solanzo photovoltaic modules placed on EU/EEA and other international markets and covered by this edition.	Codice documento: SZ-PV-WAR-INT-3.0.1 Versione: 3.0.1 Data di emissione: 29.06.2022 Ambito: moduli fotovoltaici Solanzo idonei immessi sui mercati UE/SEE e su altri mercati internazionali e coperti dalla presente edizione.
IMPORTANT EU CONSUMER NOTICE	AVVISO IMPORTANTE PER I CONSUMATORI UE
This commercial guarantee is additional to, and does not replace, restrict or suspend, the legal guarantee of conformity and any other mandatory rights the consumer has against the seller under applicable national law. Statutory remedies remain free of charge. A consumer may contact the seller for statutory remedies even when a claim under this commercial guarantee is also available.	La presente garanzia commerciale si aggiunge alla garanzia legale di conformità e agli altri diritti inderogabili del consumatore nei confronti del venditore previsti dalla legge nazionale applicabile, senza sostituirli, limitarli o sospenderli. I rimedi previsti dalla legge restano gratuiti. Il consumatore può rivolgersi al venditore per i rimedi di legge anche quando può presentare un reclamo ai sensi della presente garanzia commerciale.
WARRANTY AT A GLANCE	GARANZIA IN SINTESI
Lumina: 12-year Product Warranty / 25-year Power Performance Warranty. Alba: 15-year Product Warranty / 25-year Power Performance Warranty. Avanza: 15-year Product Warranty / 30-year Power Performance Warranty. Claims: warranty@solanzo.eu	Lumina: 12 anni di Garanzia di prodotto / 25 anni di Garanzia di prestazione di potenza. Alba: 15 anni di Garanzia di prodotto / 25 anni di Garanzia di prestazione di potenza. Avanza: 15 anni di Garanzia di prodotto / 30 anni di Garanzia di prestazione di potenza. Reclami: warranty@solanzo.eu

1 Guarantor, scope and status / Garante, ambito e natura

1.1 GUARANTOR	1.1 GARANTE
Guarantor: Solanzo S.r.l. Warranty address: Corso Venezia 11, 10147 Turin, Italy Claims email: warranty@solanzo.eu Website: www.solanzo.eu Solanzo is the commercial guarantor under this document. The seller remains responsible for the consumer's statutory rights where applicable.	Garante: Solanzo S.r.l. Indirizzo per la garanzia: Corso Venezia 11, 10147 Torino, Italia E-mail reclami: warranty@solanzo.eu Sito web: www.solanzo.eu Solanzo è il garante commerciale ai sensi del presente documento. Ove applicabile, il venditore resta responsabile dei diritti legali del consumatore.
1.2 GEOGRAPHIC AND PRODUCT SCOPE	1.2 AMBITO TERRITORIALE E DEI PRODOTTI
This edition applies to eligible Lumina, Alba and Avanza photovoltaic modules supplied for installation in the European Union, European Economic Area and other international markets, subject to the model identification, technical datasheet, sales documentation and any country-specific warranty statement applicable at the time of sale. Within the EU/EEA, applicable EU rules and national implementing law apply. In every other market, mandatory local law and applicable local sales terms prevail. Nothing in this edition creates EU-specific statutory rights where EU law does not apply.	La presente edizione si applica ai moduli fotovoltaici idonei delle serie Lumina, Alba e Avanza forniti per installazione nell'Unione europea, nello Spazio economico europeo e in altri mercati internazionali, secondo l'identificazione del modello, la scheda tecnica, la documentazione di vendita e l'eventuale dichiarazione di garanzia nazionale applicabili al momento della vendita. Nell'UE/SEE si applicano le pertinenti norme dell'Unione e la legge nazionale di recepimento. Negli altri mercati prevalgono la legge locale inderogabile e le condizioni di vendita locali applicabili. La presente edizione non attribuisce diritti legali specifici dell'UE ove il diritto dell'Unione non sia applicabile.
1.3 NATURE OF THIS GUARANTEE	1.3 NATURA DELLA GARANZIA
This is a voluntary commercial guarantee. It contains a Product Warranty and a separate Power Performance Warranty. It is binding in accordance with this statement and any more favourable pre-contractual advertising or representations that are legally binding. Version 3.0.1 updates and clarifies the administration of this warranty for eligible products sold in EU/EEA and international markets. It does not limit or reduce any rights already granted under a previous warranty statement, product advertisement, sales contract, or applicable mandatory law.	La presente è una garanzia commerciale volontaria. Comprende una Garanzia di prodotto e una distinta Garanzia di prestazione di potenza. È vincolante secondo la presente dichiarazione e secondo ogni pubblicità o dichiarazione precontrattuale più favorevole che sia giuridicamente vincolante. La Versione 3.0.1 aggiorna e chiarisce la gestione della presente garanzia per i prodotti idonei venduti nei mercati UE/SEE e internazionali. Essa non limita né riduce eventuali diritti già riconosciuti da una precedente dichiarazione di garanzia, dalla pubblicità del prodotto, dal contratto di vendita o dalla normativa imperativa applicabile.

2 Definitions / Definizioni

2.1 PERSONS AND DOCUMENTS	2.1 SOGGETTI E DOCUMENTI
Consumer: a natural person acting mainly outside their trade, business, craft or profession. Business Customer: a person acting for commercial or professional purposes. Customer: the original purchaser or a subsequent owner entitled to use this guarantee. Seller: the person or entity that sold the Module or photovoltaic system to the consumer. Module: an eligible Solanzo photovoltaic module identified by model and serial number.	Consumatore: persona fisica che agisce principalmente per scopi estranei alla propria attività commerciale, imprenditoriale, artigianale o professionale. Cliente professionale: soggetto che agisce per finalità commerciali o professionali. Cliente: l'acquirente originario o il successivo proprietario avente diritto a utilizzare la presente garanzia. Venditore: la persona o l'impresa che ha venduto al consumatore il Modulo o l'impianto fotovoltaico. Modulo: un modulo fotovoltaico Solanzo idoneo, identificato da modello e numero di serie.
2.2 WARRANTY TERMS	2.2 TERMINI DI GARANZIA
Product Warranty: the guarantee against covered defects in materials, construction and workmanship that materially impair safe or intended use or electrical function. Power Performance Warranty: the guarantee that front-side maximum power remains at or above the applicable linear minimum under the measurement rules in section 6. Warranty Start Date: the date determined under section 3. Warranty Period: the applicable period stated in section 4.	Garanzia di prodotto: garanzia contro i difetti coperti di materiali, costruzione e lavorazione che compromettano sostanzialmente l'uso sicuro o previsto oppure la funzione elettrica. Garanzia di prestazione di potenza: garanzia che la potenza massima sul lato frontale resti pari o superiore al minimo lineare applicabile secondo le regole di misurazione della sezione 6. Data di inizio della garanzia: la data determinata ai sensi della sezione 3. Periodo di garanzia: il periodo applicabile indicato nella sezione 4.
2.3 POWER TERMS	2.3 TERMINI RELATIVI ALLA POTENZA
Nominal Power (P_0): the nameplate front-side maximum power rating in watts, excluding any stated positive tolerance. Measured Power (P_t): front-side maximum power measured at time t and corrected to Standard Test Conditions under the agreed test protocol. STC: Standard Test Conditions: 1,000 W/m² irradiance, 25°C cell temperature and AM1.5 reference spectrum. Degradation (DR): $DR = 1 - (P_t / P_0)$.	Potenza nominale (P_0): potenza massima frontale di targa in watt, esclusa l'eventuale tolleranza positiva dichiarata. Potenza misurata (P_t): potenza massima frontale misurata al tempo t e corretta alle Condizioni di prova standard secondo il protocollo concordato. STC: Condizioni di prova standard: irraggiamento 1.000 W/m², temperatura di cella 25°C e spettro di riferimento AM1.5. Degrado (DR): $DR = 1 - (P_t / P_0)$.

3 Warranty start and eligibility / Decorrenza e requisiti

3.1 START DATE — CONSUMERS	3.1 DATA DI INIZIO — CONSUMATORI
For a Consumer, the Warranty Start Date is the date on which the Module or completed photovoltaic system containing the Module is delivered to the Consumer, as shown by the sales invoice, delivery record or equivalent durable evidence. This date rule does not alter the start or duration of the legal guarantee of conformity under applicable national law.	Per il Consumatore, la Data di inizio della garanzia è la data in cui il Modulo, oppure l'impianto fotovoltaico completato che lo contiene, viene consegnato al Consumatore, come risulta da fattura, documento di consegna o prova durevole equivalente. Tale regola non modifica la decorrenza o la durata della garanzia legale di conformità prevista dalla legge nazionale applicabile.
3.2 START DATE — BUSINESS CUSTOMERS	3.2 DATA DI INIZIO — CLIENTI PROFESSIONALI
For a Business Customer, the Warranty Start Date is the documented delivery date to the original business purchaser unless the applicable sales agreement expressly provides a later start date. If reliable delivery evidence is unavailable, 180 days after the manufacturing date encoded in Solanzo's records may be used only as a rebuttable administrative presumption. Evidence of a later delivery controls.	Per un Cliente professionale, la Data di inizio della garanzia è la data documentata di consegna all'acquirente professionale originario, salvo che il contratto di vendita applicabile preveda espressamente una data successiva. In mancanza di una prova attendibile della consegna, il centottantesimo giorno successivo alla data di fabbricazione registrata da Solanzo può essere usato solo come presunzione amministrativa superabile. Prevale la prova di una consegna successiva.
3.3 ELIGIBILITY AND EVIDENCE	3.3 REQUISITI E PROVE
• The Module model and serial number must correspond to an eligible Solanzo product. • A claim may be supported by an invoice, delivery note, installation certificate, commissioning record, serial-number record or other reliable evidence. • Absence of one document does not automatically defeat a claim if entitlement and timing can be established by other reasonable evidence. • Failure of the seller or installer to register a Module does not remove mandatory consumer rights.	• Il modello e il numero di serie del Modulo devono corrispondere a un prodotto Solanzo idoneo. • Il reclamo può essere documentato con fattura, documento di consegna, certificato di installazione, verbale di messa in servizio, registrazione del numero di serie o altra prova attendibile. • La mancanza di un singolo documento non comporta automaticamente il rigetto se il diritto e la decorrenza possono essere dimostrati con altre prove ragionevoli. • La mancata registrazione del Modulo da parte del venditore o dell'installatore non elimina i diritti inderogabili del consumatore.

4 Warranty periods and Product Warranty / Periodi e Garanzia di prodotto

4.1 COVERAGE BY SERIES	4.1 COPERTURA PER SERIE

4.1 COVERAGE BY SERIES	4.1 COPERTURA PER SERIE
Lumina Series — 12 years Product Warranty; 25 years Power Performance Warranty. Alba Series — 15 years Product Warranty; 25 years Power Performance Warranty. Avanza Series — 15 years Product Warranty; 30 years Power Performance Warranty. <i>The exact model datasheet and sales documentation identify the applicable series. A more favourable expressly stated period remains binding.</i>	Serie Lumina — 12 anni di Garanzia di prodotto; 25 anni di Garanzia di prestazione di potenza. Serie Alba — 15 anni di Garanzia di prodotto; 25 anni di Garanzia di prestazione di potenza. Serie Avanza — 15 anni di Garanzia di prodotto; 30 anni di Garanzia di prestazione di potenza. <i>La scheda tecnica del modello e la documentazione di vendita identificano la serie applicabile. Un periodo più favorevole espressamente dichiarato resta vincolante.</i>
4.2 PRODUCT WARRANTY PROMISE	4.2 IMPEGNO DELLA GARANZIA DI PRODOTTO
During the applicable Product Warranty Period, Solanzo guarantees that the Module, including factory-installed DC cables and connectors, will be free from covered defects in materials, construction and workmanship that materially impair safe or intended use or electrical function. For Consumers, this durability commitment is administered consistently with the repair and replacement requirements that apply to a producer's commercial guarantee of durability under national law implementing Directive (EU) 2019/771.	Durante il Periodo di Garanzia di prodotto applicabile, Solanzo garantisce che il Modulo, compresi i cavi e i connettori CC installati in fabbrica, sarà privo di difetti coperti di materiali, costruzione e lavorazione che compromettano sostanzialmente l'uso sicuro o previsto oppure la funzione elettrica. Per i Consumatori, tale impegno di durabilità è gestito in coerenza con gli obblighi di riparazione e sostituzione applicabili alla garanzia commerciale di durabilità del produttore ai sensi della legge nazionale di recepimento della direttiva (UE) 2019/771.
4.3 COSMETIC CONDITIONS	4.3 CONDIZIONI ESTETICHE
Normal ageing or purely cosmetic variation—such as minor colour change, appearance variation or surface marks—does not constitute a Product Warranty defect if it does not adversely affect safety, structural integrity, electrical function or warranted power. This clause does not exclude a cosmetic issue that is itself a lack of conformity under mandatory consumer law or evidence of a covered defect.	Il normale invecchiamento o una variazione puramente estetica — come un lieve cambiamento di colore, differenze di aspetto o segni superficiali — non costituisce un difetto coperto se non incide negativamente sulla sicurezza, sull'integrità strutturale, sulla funzione elettrica o sulla potenza garantita. La presente clausola non esclude un difetto estetico che costituisca di per sé un difetto di conformità ai sensi della legge inderogabile o che dimostri un difetto coperto.

5 Power Performance Warranty / Garanzia di prestazione di potenza

5.1 LUMINA AND ALBA — 25 YEARS	5.1 LUMINA E ALBA — 25 ANNI
• End of year 1: at least 97.50% of P_0. • Years 2–25: maximum additional linear degradation of 0.55 percentage points per completed year. • End of year 25: at least 84.30% of P_0.	• Fine anno 1: almeno il 97,50% di P_0. • Anni 2–25: ulteriore degrado lineare massimo di 0,55 punti percentuali per ogni anno completato. • Fine anno 25: almeno l'84,30% di P_0.

5.1 LUMINA AND ALBA — 25 YEARS	5.1 LUMINA E ALBA — 25 ANNI
$P_{min}(n) = P_0 \times [1 - 0.025 - 0.0055 \times (n - 1)]$ <i>Formula applies for completed years $2 \leq n \leq 25$. Between anniversaries, the minimum is linearly interpolated.</i>	$P_{min}(n) = P_0 \times [1 - 0,025 - 0,0055 \times (n - 1)]$ <i>La formula si applica agli anni completati $2 \leq n \leq 25$. Tra due anniversari, il minimo è interpolato linearmente.</i>
5.2 AVANZA — 30 YEARS	5.2 AVANZA — 30 ANNI
• End of year 1: at least 99.00% of P_0 . • Years 2–30: maximum additional linear degradation of 0.40 percentage points per completed year. • End of year 30: at least 87.40% of P_0 . $P_{min}(n) = P_0 \times [1 - 0.010 - 0.0040 \times (n - 1)]$ <i>Formula applies for completed years $2 \leq n \leq 30$. Between anniversaries, the minimum is linearly interpolated.</i>	• Fine anno 1: almeno il 99,00% di P_0 . • Anni 2–30: ulteriore degrado lineare massimo di 0,40 punti percentuali per ogni anno completato. • Fine anno 30: almeno l'87,40% di P_0 . $P_{min}(n) = P_0 \times [1 - 0,010 - 0,0040 \times (n - 1)]$ <i>La formula si applica agli anni completati $2 \leq n \leq 30$. Tra due anniversari, il minimo è interpolato linearmente.</i>
5.3 BIFACIAL MODULES	5.3 MODULI BIFACCIALI
Unless a model-specific written statement expressly guarantees bifacial gain or rear-side output, the Power Performance Warranty applies to front-side maximum power only under STC. Energy yield, rear-side contribution and system production depend on site and system conditions and are not guaranteed by this section.	Salvo che una dichiarazione scritta specifica del modello garantisca espressamente il guadagno bifacciale o la potenza posteriore, la Garanzia di prestazione di potenza si applica unicamente alla potenza massima frontale in STC. La resa energetica, il contributo posteriore e la produzione dell'impianto dipendono dal sito e dal sistema e non sono garantiti dalla presente sezione.

6 Measurement and independent testing / Misurazione e prove indipendenti

6.1 TECHNICAL METHOD	6.1 METODO TECNICO
Maximum power is measured in accordance with IEC 60904-1 and the relevant IEC 60904-3 reference spectrum, with translation/correction under IEC 60891. For bifacial modules, IEC TS 60904-1-2 is used where relevant. The applicable edition is the edition identified in the model documentation or, if none is identified, a technically suitable successor edition agreed for the claim. IEC 61215 is a design qualification and type-approval standard; it is not used as the sole method for measuring a claim.	La potenza massima è misurata secondo IEC 60904-1 e il pertinente spettro di riferimento IEC 60904-3, con traslazione/correzione secondo IEC 60891. Per i moduli bifacciali si utilizza IEC TS 60904-1-2 ove pertinente. Si applica l'edizione indicata nella documentazione del modello oppure, se non indicata, un'edizione successiva tecnicamente idonea concordata per il reclamo. IEC 61215 è una norma di qualificazione del progetto e omologazione: non viene utilizzata come unico metodo di misurazione del reclamo.
6.2 LABORATORY AND PROTOCOL	6.2 LABORATORIO E PROTOCOLLO

6.2 LABORATORY AND PROTOCOL	6.2 LABORATORIO E PROTOCOLLO
- Testing is performed by Solanzo or an independent laboratory accredited to ISO/IEC 17025 for the relevant measurement scope. - For a disputed result, the laboratory must be independent and reasonably acceptable to both parties. - Before testing, the parties receive the test plan, conditioning steps, calibration status, measurement uncertainty and decision rule. - No destructive test is performed without the owner's prior written consent, except where required for safety and permitted by law.	- Le prove sono eseguite da Solanzo o da un laboratorio indipendente accreditato ISO/IEC 17025 per il pertinente campo di misurazione. - In caso di risultato contestato, il laboratorio deve essere indipendente e ragionevolmente accettabile per entrambe le parti. - Prima della prova, le parti ricevono il piano di prova, il condizionamento, lo stato della taratura, l'incertezza di misura e la regola decisionale. - Non si esegue alcuna prova distruttiva senza il previo consenso scritto del proprietario, salvo necessità di sicurezza e nei limiti consentiti dalla legge.
6.3 RESULT AND DISAGREEMENT	6.3 RISULTATO E CONTESTAZIONE
The report must state measured P_t, correction method, uncertainty and the decision rule used to determine conformity. No undisclosed or arbitrary tolerance may be added. A laboratory report is evidence, not an automatic waiver of statutory rights. A Consumer may challenge it using the procedures available under national law. In a Business dispute, either party may obtain a second accredited test, with reasonable cost allocation determined by agreement or the competent forum.	Il rapporto deve indicare la P_t misurata, il metodo di correzione, l'incertezza e la regola decisionale utilizzata per stabilire la conformità. Non può essere aggiunta alcuna tolleranza non dichiarata o arbitraria. Il rapporto di laboratorio costituisce prova, non una rinuncia automatica ai diritti di legge. Il Consumatore può contestarlo con gli strumenti previsti dalla legge nazionale. Nelle controversie professionali ciascuna parte può richiedere una seconda prova accreditata; la ripartizione dei costi ragionevoli è stabilita per accordo o dal foro competente.

7 How to make a claim / Come presentare un reclamo

7.1 FIRST CONTACT	7.1 PRIMO CONTATTO
- For statutory conformity remedies, a Consumer may contact the seller. For this commercial guarantee, email warranty@solanzo.eu. - Use the subject line "Warranty Claim" and include the Module model, serial number and installation country. - Do not ship or remove a Module solely for the claim until written instructions or a return authorization are provided, unless urgent action is reasonably necessary for safety. <i>A late notice does not automatically forfeit this guarantee. Any effect of delay is limited to actual material prejudice and only where permitted by applicable law.</i>	- Per i rimedi legali di conformità, il Consumatore può rivolgersi al venditore. Per la presente garanzia commerciale, scrivere a warranty@solanzo.eu. - Usare come oggetto "Reclamo in garanzia" e indicare modello, numero di serie e paese di installazione del Modulo. - Non spedire né rimuovere il Modulo ai soli fini del reclamo prima di aver ricevuto istruzioni scritte o autorizzazione al reso, salvo intervento urgente ragionevolmente necessario per la sicurezza. <i>Una comunicazione tardiva non comporta automaticamente la decadenza. Gli eventuali effetti del ritardo sono limitati al pregiudizio materiale effettivo e solo nei limiti consentiti dalla legge applicabile.</i>

7.2 INFORMATION TO PROVIDE	7.2 INFORMAZIONI DA FORNIRE
• Claimant name, contact details and relationship to the Module. • Seller/installer details and invoice or other proof of purchase/delivery. • Model, serial number, quantity affected and installation address. • Delivery, installation and commissioning dates, if known. • Clear description, photographs and any safety symptoms. • For power claims: monitoring data, string layout, inverter data and relevant maintenance/inspection records.	• Nome del reclamante, recapiti e rapporto con il Modulo. • Dati di venditore/installatore e fattura o altra prova di acquisto/consegna. • Modello, numero di serie, quantità interessata e indirizzo di installazione. • Date di consegna, installazione e messa in servizio, se note. • Descrizione chiara, fotografie ed eventuali sintomi rilevanti per la sicurezza. • Per reclami di potenza: dati di monitoraggio, schema delle stringhe, dati dell'inverter e pertinenti registri di manutenzione/ispezione.
7.3 EVIDENCE AND BURDEN OF PROOF	7.3 PROVA E ONERE DELLA PROVA
Solanzo may request information reasonably necessary to verify coverage and cause. It will not demand evidence that is irrelevant, disproportionate or unavailable for reasons outside the claimant's control. Nothing in this policy reverses or restricts statutory presumptions or burdens of proof available to Consumers under applicable law.	Solanzo può richiedere le informazioni ragionevolmente necessarie a verificare la copertura e la causa. Non richiederà prove irrilevanti, sproporzionate o indisponibili per motivi estranei al controllo del reclamante. La presente garanzia non inverte né limita le presunzioni o gli oneri della prova previsti a favore dei Consumatori dalla legge applicabile.

8 Claim handling and inspection / Gestione del reclamo e ispezione

8.1 ACKNOWLEDGEMENT AND REVIEW	8.1 RICEZIONE E VALUTAZIONE
Solanzo will normally acknowledge a complete claim within 2 business days and provide a claim reference. It will identify any reasonably required missing information and the proposed next step. Claims are handled without undue delay. The time required depends on safety, access, shipment and testing, but Solanzo will keep the claimant informed in a durable form.	Di norma Solanzo conferma entro 10 giorni lavorativi la ricezione di un reclamo completo e assegna un numero di pratica. Indica le informazioni mancanti ragionevolmente necessarie e il passaggio successivo proposto. I reclami sono gestiti senza indebito ritardo. I tempi dipendono da sicurezza, accesso, spedizione e prove, ma Solanzo tiene informato il reclamante su supporto durevole.
8.2 REMOTE REVIEW AND SITE ACCESS	8.2 VERIFICA DA REMOTO E ACCESSO AL SITO
• Solanzo may first review documents and monitoring data remotely. • If site inspection is reasonably necessary, date, access, safety requirements and responsible persons will be agreed in advance.	• Solanzo può dapprima esaminare da remoto documenti e dati di monitoraggio. • Se è ragionevolmente necessaria un'ispezione sul posto, data, accesso, requisiti di sicurezza e responsabili vengono concordati in anticipo. • Il proprietario deve garantire un accesso sicuro e legittimo. Solanzo e i suoi incaricati devono

8.2 REMOTE REVIEW AND SITE ACCESS	8.2 VERIFICA DA REMOTO E ACCESSO AL SITO
- The owner must provide safe and lawful access. Solanzo and its contractors must follow site rules and applicable health and safety law. - No party may alter evidence relevant to the claim except for necessary safety measures, which should be documented where practicable.	rispettare le regole del sito e la normativa applicabile in materia di salute e sicurezza. Nessuna parte deve alterare prove rilevanti, salvo misure necessarie per la sicurezza, da documentare ove possibile.
8.3 COST OF DIAGNOSIS	8.3 COSTI DI DIAGNOSI
For a Consumer claim covered by this guarantee or mandatory law, necessary diagnosis, testing, transport, labour and materials are free of charge. For a Business Customer, if no covered breach is found, Solanzo may recover only reasonable, documented costs that were disclosed and accepted in writing before they were incurred. No full-indemnity or punitive charge applies.	Per un reclamo del Consumatore coperto dalla presente garanzia o dalla legge inderogabile, diagnosi, prove, trasporto, manodopera e materiali necessari sono gratuiti. Per un Cliente professionale, se non viene accertata alcuna violazione coperta, Solanzo può recuperare soltanto costi ragionevoli e documentati, comunicati e accettati per iscritto prima di essere sostenuti. Non si applicano indennizzi integrali né addebiti punitivi.

9 Remedies / Rimedi

9.1 PRODUCT WARRANTY REMEDIES	9.1 RIMEDI DELLA GARANZIA DI PRODOTTO
For a verified Product Warranty breach, Solanzo will repair or replace the affected Module free of charge. For Consumers, the remedy will be supplied in accordance with applicable law, within a reasonable time and without significant inconvenience. Where the Module was installed consistently with its nature and purpose before the defect became apparent, the free remedy includes removal of the defective Module and installation of the repaired or replacement Module, or the necessary cost of that work, where required by applicable consumer law.	In caso di violazione accertata della Garanzia di prodotto, Solanzo ripara o sostituisce gratuitamente il Modulo interessato. Per i Consumatori, il rimedio è fornito secondo la legge applicabile, entro un termine ragionevole e senza notevoli inconvenienti. Qualora il Modulo sia stato installato in modo conforme alla sua natura e finalità prima che il difetto si manifestasse, il rimedio gratuito comprende la rimozione del Modulo difettoso e l'installazione di quello riparato o sostitutivo, oppure il costo necessario di tali attività, quando richiesto dalla legge applicabile ai consumatori.
9.2 POWER PERFORMANCE REMEDIES	9.2 RIMEDI PER LA PRESTAZIONE DI POTENZA
For a verified Power Performance Warranty breach, Solanzo will restore the warranted level by repairing or replacing affected Modules or, with the Customer's agreement and where lawful, by supplying additional compatible capacity or an equivalent financial remedy. A Consumer remains entitled to repair or replacement where the producer's durability guarantee rules require those remedies. A substitute	In caso di violazione accertata della Garanzia di prestazione di potenza, Solanzo ripristina il livello garantito riparando o sostituendo i Moduli interessati oppure, con l'accordo del Cliente e nei limiti di legge, fornendo capacità compatibile aggiuntiva o un rimedio finanziario equivalente. Il Consumatore conserva il diritto alla riparazione o sostituzione quando le norme sulla garanzia di durabilità del produttore impongono tali rimedi. Non

9.2 POWER PERFORMANCE REMEDIES	9.2 RIMEDI PER LA PRESTAZIONE DI POTENZA
remedy will not be imposed if it would reduce mandatory rights.	viene imposto un rimedio sostitutivo che riduca diritti inderogabili.
9.3 EQUIVALENT REPLACEMENTS	9.3 SOSTITUZIONI EQUIVALENTI
If the original model is unavailable, Solanzo may provide a new or serviceable equivalent or newer model that is electrically compatible or accompanied by a reasonable compatible solution and has warranted output no lower than the applicable minimum. Minor differences in size, colour, frame or appearance are acceptable only if they do not materially impair safe installation, system function or the value of the remedy.	Se il modello originario non è disponibile, Solanzo può fornire un modello nuovo o ricondizionato equivalente, oppure più recente, elettricamente compatibile o accompagnato da una ragionevole soluzione di compatibilità, con potenza garantita non inferiore al minimo applicabile. Lievi differenze di dimensioni, colore, cornice o aspetto sono accettabili solo se non compromettono sostanzialmente l'installazione sicura, la funzione dell'impianto o il valore del rimedio.

10 Remedy administration and costs / Gestione dei rimedi e costi

10.1 LOGISTICS	10.1 LOGISTICA
Solanzo will issue written return, collection or site-work instructions. A Customer should not incur avoidable freight or removal costs without giving Solanzo a reasonable opportunity to arrange the remedy, except for urgent safety action. For Consumers, valid remedies are free of charge as required by law. For Business Customers, delivery follows the applicable sales agreement and the expressly identified Incoterms® 2020 rule and named place; no Incoterms rule is implied solely by this policy.	Solanzo fornisce istruzioni scritte per reso, ritiro o intervento sul posto. Il Cliente non dovrebbe sostenere costi evitabili di trasporto o rimozione senza offrire a Solanzo una ragionevole possibilità di organizzare il rimedio, salvo interventi urgenti di sicurezza. Per i Consumatori, i rimedi validi sono gratuiti come previsto dalla legge. Per i Clienti professionali, la consegna segue il contratto di vendita e la regola Incoterms® 2020 con luogo convenuto espressamente indicati; la presente garanzia non implica da sola alcuna regola Incoterms.
10.2 TITLE AND SAFE DISPOSAL	10.2 PROPRIETÀ E SMALTIMENTO SICURO
A replaced Module becomes Solanzo's property only after the replacement is supplied and Solanzo requests return or lawful collection. Until then, ownership remains unchanged. If return is not reasonably required, Solanzo may authorize documented recycling or disposal through an appropriate collection route. Waste and producer-responsibility rules must be followed.	Il Modulo sostituito diventa di proprietà di Solanzo solo dopo la fornitura del ricambio e quando Solanzo ne richiede la restituzione o il ritiro legittimo. Fino a quel momento la proprietà resta invariata. Se la restituzione non è ragionevolmente necessaria, Solanzo può autorizzare il riciclo o lo smaltimento documentato tramite un canale di raccolta idoneo. Devono essere rispettate le norme sui rifiuti e sulla responsabilità del produttore.

10.3 WARRANTY AFTER A REMEDY	10.3 GARANZIA DOPO IL RIMEDIO
A repaired or replacement Module is covered for the remainder of the original applicable Warranty Period, or for any longer minimum period required by law. A remedy does not shorten or restart statutory periods except as national law provides. The original linear power schedule continues according to the original Warranty Start Date unless a more favourable written replacement warranty is supplied.	Il Modulo riparato o sostitutivo è coperto per il periodo residuo della Garanzia applicabile originaria, oppure per il periodo minimo più lungo previsto dalla legge. Il rimedio non abbrevia né fa decorrere nuovamente i termini di legge, salvo quanto disposto dalla normativa nazionale. Il programma lineare di potenza originario prosegue in base alla Data di inizio originaria, salvo che venga fornita per iscritto una garanzia sostitutiva più favorevole.

11 Use conditions and exclusions / Condizioni d'uso ed esclusioni

11.1 CUSTOMER RESPONSIBILITIES	11.1 RESPONSABILITÀ DEL CLIENTE
• Use qualified persons for design, installation, commissioning, service and removal. • Follow the model-specific installation manual, datasheet, electrical limits and applicable safety/technical rules. • Maintain the system and preserve records reasonably relevant to a claim. • Act promptly to isolate a Module where continued operation presents a credible safety risk. <i>A failure to follow these responsibilities excludes coverage only to the extent it caused or materially contributed to the claimed defect or loss.</i>	• Affidare progettazione, installazione, messa in servizio, manutenzione e rimozione a personale qualificato. • Rispettare manuale di installazione del modello, scheda tecnica, limiti elettrici e norme tecniche/di sicurezza applicabili. • Eseguire la manutenzione dell'impianto e conservare i registri ragionevolmente pertinenti a un reclamo. • Intervenire tempestivamente per isolare un Modulo quando l'uso continuato presenta un rischio credibile per la sicurezza. <i>L'inosservanza di tali responsabilità esclude la copertura solo nella misura in cui abbia causato o contribuito sostanzialmente al difetto o alla perdita contestati.</i>
11.2 CAUSATION-BASED EXCLUSIONS	11.2 ESCLUSIONI BASATE SULLA CAUSA
This commercial guarantee does not cover damage or underperformance to the extent caused by: • improper design, installation, commissioning, operation, storage, handling, maintenance, removal or reinstallation; • use outside the documented ratings or contrary to applicable instructions; • unauthorised modification or repair that caused the issue; • accident, impact, misuse, vandalism, grid events or defective non-Solanzo system components; • fire, flood, lightning, wind, snow, hail, earthquake or other external event exceeding certified or documented design limits;	La presente garanzia commerciale non copre danni o prestazioni insufficienti nella misura in cui siano causati da: • progettazione, installazione, messa in servizio, utilizzo, deposito, movimentazione, manutenzione, rimozione o reinstallazione impropri; • uso oltre i valori dichiarati o contrario alle istruzioni applicabili; • modifica o riparazione non autorizzata che abbia causato il problema; • incidente, urto, uso improprio, vandalismo, eventi di rete o componenti difettosi dell'impianto non Solanzo; • incendio, alluvione, fulmine, vento, neve, grandine, terremoto o altro evento esterno oltre i limiti di progetto certificati o documentati;

11.2 CAUSATION-BASED EXCLUSIONS	11.2 ESCLUSIONI BASATE SULLA CAUSA
corrosive, salt, marine, chemical or biological exposure beyond the Module's certified or documented suitability.	esposizione corrosiva, salina, marina, chimica o biologica oltre l'idoneità certificata o documentata del Modulo.

12 Identification, relocation and payment / Identificazione, trasferimento e pagamento

12.1 SERIAL NUMBERS AND LABELS	12.1 NUMERI DI SERIE ED ETICHETTE
Altered, removed or illegible identification may prevent coverage only where Solanzo cannot reasonably verify authenticity, model, age or claim history by other reliable evidence. It is not an automatic exclusion.	Un'identificazione alterata, rimossa o illeggibile può impedire la copertura solo quando Solanzo non possa ragionevolmente verificare autenticità, modello, età o storico del reclamo tramite altre prove attendibili. Non costituisce un'esclusione automatica.
12.2 RELOCATION	12.2 TRASFERIMENTO
Relocation does not by itself void this guarantee. Coverage does not apply to damage caused by improper removal, transport, storage or reinstallation, or by use at a new site outside documented environmental or design limits.	Il trasferimento non annulla di per sé la presente garanzia. Non sono coperti i danni causati da rimozione, trasporto, deposito o reinstallazione impropri, né dall'uso nel nuovo sito oltre i limiti ambientali o progettuali documentati.
12.3 PAYMENT IN THE SUPPLY CHAIN	12.3 PAGAMENTO NELLA CATENA DI FORNITURA
A Consumer's claim is not rejected because a distributor, installer or other intermediary failed to pay Solanzo. Any payment dispute between commercial parties is handled separately and does not remove mandatory consumer rights. For a direct Business Customer, a payment defence may be applied only as permitted by the relevant contract and law and only against that Business Customer.	Il reclamo del Consumatore non viene respinto perché un distributore, installatore o altro intermediario non ha pagato Solanzo. Le controversie di pagamento tra operatori commerciali sono gestite separatamente e non eliminano i diritti inderogabili del consumatore. Nei confronti di un Cliente professionale diretto, un'eccezione relativa al pagamento può essere opposta solo nei limiti del contratto e della legge applicabili e soltanto a quel Cliente professionale.
12.4 NORMAL WEAR AND OTHER COMPONENTS	12.4 NORMALE USURA E ALTRI COMPONENTI
This guarantee covers the Module, not unrelated system components or energy yield. Normal performance ageing is governed by the Power Performance Warranty; it is not a Product Warranty defect unless it also results from a covered defect.	La presente garanzia copre il Modulo, non componenti estranei dell'impianto né la resa energetica. Il normale invecchiamento delle prestazioni è regolato dalla Garanzia di prestazione di potenza; non è un difetto della Garanzia di

12.4 NORMAL WEAR AND OTHER COMPONENTS	12.4 NORMALE USURA E ALTRI COMPONENTI
	prodotto salvo che derivi anche da un difetto coperto.

13 Liability and transfer / Responsabilità e trasferimento

13.1 CONSUMERS	13.1 CONSUMATORI
No disclaimer or limitation in this document limits the legal guarantee of conformity, mandatory remedies, product-liability rights or other non-excludable rights. This guarantee does not require a Consumer to waive a claim against the seller or another responsible person. Nothing excludes or limits liability that cannot lawfully be excluded, including liability for death or personal injury, fraud, wilful misconduct, gross negligence or defective products where mandatory law applies.	Nessuna esclusione o limitazione contenuta nel presente documento limita la garanzia legale di conformità, i rimedi inderogabili, i diritti in materia di responsabilità da prodotto o altri diritti non escludibili. La presente garanzia non impone al Consumatore di rinunciare a pretese verso il venditore o altro soggetto responsabile. Nulla esclude o limita responsabilità che non possono essere escluse per legge, comprese quelle per morte o lesioni personali, frode, dolo, colpa grave o prodotti difettosi quando si applica una norma inderogabile.
13.2 BUSINESS CUSTOMERS	13.2 CLIENTI PROFESSIONALI
For Business Customers only and to the maximum extent permitted by law, Solanzo is not liable under this commercial guarantee for indirect, special or consequential loss, including lost profit or lost energy revenue. This does not exclude direct reasonable costs expressly covered by a valid remedy or non-excludable liability. Any additional contractual limitation in a sales agreement applies only if valid and enforceable and does not reduce Consumer rights.	Solo nei confronti dei Clienti professionali e nella misura massima consentita dalla legge, Solanzo non risponde ai sensi della presente garanzia commerciale di perdite indirette, speciali o consequenziali, inclusi mancati profitti o ricavi energetici. Ciò non esclude i costi diretti ragionevoli espressamente coperti da un rimedio valido né responsabilità non escludibili. Ogni ulteriore limitazione contrattuale contenuta nel contratto di vendita si applica soltanto se valida ed efficace e non riduce i diritti dei Consumatori.
13.3 TRANSFER WITH THE MODULE	13.3 TRASFERIMENTO CON IL MODULO
This commercial guarantee follows the Module to a subsequent owner for the remaining Warranty Period. No Solanzo consent or transfer fee is required. The new owner should provide reasonable evidence of ownership, the serial number and the original or reconstructed Warranty Start Date. Transfer of this commercial guarantee does not determine whether statutory rights against a seller transfer; that question is governed by applicable national law.	La presente garanzia commerciale segue il Modulo a favore del successivo proprietario per il Periodo di Garanzia residuo. Non sono richiesti consenso di Solanzo né costi di trasferimento. Il nuovo proprietario deve fornire una prova ragionevole della proprietà, il numero di serie e la Data di inizio originaria o ricostruita. Il trasferimento della presente garanzia commerciale non determina se si trasferiscano anche i diritti legali

13.3 TRANSFER WITH THE MODULE	13.3 TRASFERIMENTO CON IL MODULO
	verso il venditore; tale questione è regolata dalla legge nazionale applicabile.

14 Law, jurisdiction and dispute resolution / Legge, foro e risoluzione delle controversie

14.1 CONSUMER LAW AND COURTS	14.1 LEGGE E FORO DEL CONSUMATORE
A choice of law does not deprive a Consumer of mandatory protection provided by the law that would apply without that choice, including the law of the Consumer's habitual residence where the conditions of Article 6 of Regulation (EC) No 593/2008 are met. A Consumer may bring proceedings in the courts available under Regulation (EU) No 1215/2012 and applicable national law, including, where those rules apply, the courts of the Consumer's domicile. No exclusive foreign forum is imposed on Consumers.	La scelta della legge non priva il Consumatore della protezione inderogabile offerta dalla legge che si applicherebbe in mancanza di tale scelta, compresa la legge della residenza abituale del Consumatore quando ricorrono le condizioni dell'articolo 6 del regolamento (CE) n. 593/2008. Il Consumatore può agire davanti ai giudici competenti ai sensi del regolamento (UE) n. 1215/2012 e della legge nazionale applicabile, compresi, ove previsto, i giudici del proprio domicilio. Ai Consumatori non viene imposto un foro estero esclusivo.
14.2 BUSINESS LAW AND COURTS	14.2 LEGGE E FORO PROFESSIONALE
For Business Customers only, the governing-law and dispute clause in the applicable sales agreement controls. If there is no valid clause, Italian law applies and the courts of Turin, Italy have jurisdiction, subject to any mandatory jurisdiction rule. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods applies only if the relevant sales agreement or applicable law makes it applicable and has not validly excluded it.	Solo per i Clienti professionali prevale la clausola sulla legge applicabile e sulle controversie contenuta nel contratto di vendita. In assenza di una clausola valida, si applica la legge italiana e sono competenti i giudici di Torino, fatto salvo ogni criterio inderogabile di giurisdizione o competenza. La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci si applica solo se resa applicabile dal contratto di vendita o dalla legge pertinente e se non validamente esclusa.
14.3 INFORMAL AND ALTERNATIVE RESOLUTION	14.3 RISOLUZIONE INFORMALE E ALTERNATIVA
Before litigation, either party may request an internal review at warranty@solanzo.eu. A Consumer may also use any competent national alternative dispute resolution body available under applicable law. Participation in an optional process does not remove access to a court.	Prima di adire il giudice, ciascuna parte può chiedere un riesame interno scrivendo a warranty@solanzo.eu. Il Consumatore può inoltre rivolgersi a un organismo nazionale competente di risoluzione alternativa delle controversie disponibile ai sensi della legge applicabile. La partecipazione a una procedura facoltativa non preclude l'accesso al giudice.

15 Document administration / Gestione del documento

15.1 DOCUMENTS AND PRECEDENCE	15.1 DOCUMENTI E PREVALENZA
This policy, the applicable model datasheet, installation manual and any binding sales or advertising statement should be read together. A clearer or more favourable legally binding promise prevails over a less favourable term to the extent required by law. An “entire agreement” clause in a Business sales contract does not erase mandatory Consumer rights or a commercial guarantee or advertising statement that is binding by law.	La presente garanzia, la scheda tecnica del modello, il manuale di installazione e ogni dichiarazione di vendita o pubblicitaria vincolante devono essere letti congiuntamente. Una promessa giuridicamente vincolante più chiara o favorevole prevale su una clausola meno favorevole nella misura richiesta dalla legge. Una clausola di “intero accordo” in un contratto professionale non elimina diritti inderogabili dei Consumatori né una garanzia commerciale o dichiarazione pubblicitaria vincolante per legge.
15.2 AMENDMENTS	15.2 MODIFICHE
Solanzo may issue future versions prospectively. A later version does not reduce a Warranty Period, remedy or other right already acquired for a Module. A later version may be applied to an earlier Module only if it is at least equally favourable or the Customer expressly agrees without losing mandatory rights.	Solanzo può emettere nuove versioni con effetto futuro. Una versione successiva non riduce un Periodo di Garanzia, un rimedio o altro diritto già acquisito per un Modulo. Può applicarsi a un Modulo precedente solo se almeno altrettanto favorevole o se il Cliente vi acconsente espressamente senza perdere diritti inderogabili.
15.3 SEVERABILITY AND NO WAIVER	15.3 SEPARABILITÀ E MANCATA RINUNCIA
If a provision is invalid or unenforceable, it is limited or severed only to the extent necessary; the remaining provisions continue. Delay in exercising a right is not a waiver where the right remains available under law.	Se una disposizione è invalida o inefficace, viene limitata o separata solo nella misura necessaria; le restanti disposizioni continuano ad applicarsi. Il ritardo nell'esercizio di un diritto non costituisce rinuncia quando il diritto resta disponibile per legge.
15.4 LANGUAGE	15.4 LINGUA
The English and Italian texts are intended to have the same meaning. No discrepancy is interpreted to reduce mandatory rights. Where applicable law requires a particular national-language text or interpretation, that requirement prevails.	I testi inglese e italiano intendono esprimere il medesimo significato. Nessuna divergenza viene interpretata in modo da ridurre diritti inderogabili. Se la legge applicabile richiede uno specifico testo o criterio interpretativo nella lingua nazionale, tale requisito prevale.

16 EU delivery, repair and privacy information / Informazioni UE su consegna, riparazione e privacy

16.1 DURABLE MEDIUM	16.1 SUPPORTO DUREVOLE
This guarantee statement must be provided to the Consumer on a durable medium no later than delivery of the goods, in plain and intelligible language. A PDF or paper copy that the Consumer can store unchanged is suitable; a changeable web page alone may not be sufficient. Sellers and distributors must ensure that point-of-sale information and any country-specific legal notices are supplied as required by national law.	La dichiarazione di garanzia commerciale deve essere fornita al Consumatore su supporto durevole al più tardi al momento della consegna dei beni, in linguaggio semplice e comprensibile. È idonea una copia PDF o cartacea che il Consumatore possa conservare senza modifiche; una sola pagina web modificabile potrebbe non essere sufficiente. Venditori e distributori devono assicurare la consegna delle informazioni nel punto vendita e degli eventuali avvisi nazionali richiesti dalla legge applicabile.

16.2 CLAIM DATA	16.2 DATI DEL RECLAMO
Personal data submitted with a claim is used to verify entitlement, investigate, communicate, provide remedies, meet legal obligations and prevent abuse. Solanzo will provide or make available the applicable privacy information and retain data only as lawfully necessary.	I dati personali forniti con il reclamo sono utilizzati per verificare il diritto, svolgere accertamenti, comunicare, fornire i rimedi, adempiere obblighi di legge e prevenire abusi. Solanzo fornisce o rende disponibile l'informativa privacy applicabile e conserva i dati solo per il tempo legittimamente necessario.

17 Reference framework and claim checklist / Quadro di riferimento e lista del reclamo

17.1 SEND YOUR CLAIM	17.1 INVIA IL RECLAMO
Email: warranty@solanzo.eu Include: contact details, proof of purchase/delivery, model, serial number, installation address, description, photographs and relevant performance records. Keep: this warranty statement, the sales invoice, model datasheet, installation record and Solanzo claim reference.	E-mail: warranty@solanzo.eu Allegare: recapiti, prova di acquisto/consegna, modello, numero di serie, indirizzo di installazione, descrizione, fotografie e dati prestazionali pertinenti. Conservare: la presente dichiarazione di garanzia, la fattura, la scheda tecnica, il verbale di installazione e il numero di pratica Solanzo.
17.2 BEFORE SENDING	17.2 PRIMA DELL'INVIO
• If safety may be affected, isolate the equipment through a qualified professional and record the condition before any intervention.	• Se può essere compromessa la sicurezza, far isolare l'impianto da un professionista qualificato e documentare lo stato prima di ogni intervento.

17.2 BEFORE SENDING	17.2 PRIMA DELL'INVIO
• Photograph the module, serial-number label, visible defect and overall installation; retain the original image files. • Export relevant inverter, monitoring and test data, and gather the invoice, delivery record and installation documents. • Do not remove or ship a module solely for a claim unless Solanzo provides written instructions, except where urgent safety action is reasonably required.	• Fotografare il modulo, l'etichetta con il numero di serie, il difetto visibile e l'installazione complessiva; conservare i file originali. • Esportare i dati pertinenti di inverter, monitoraggio e prova e raccogliere fattura, documento di consegna e documentazione d'installazione. • Non rimuovere o spedire un modulo unicamente ai fini del reclamo senza istruzioni scritte di Solanzo, salvo un intervento urgente ragionevolmente necessario per la sicurezza.
17.3 WHAT HAPPENS NEXT	17.3 COSA SUCCEDDE DOPO
1. Solanzo normally acknowledges a complete claim within 2 business days and assigns a claim reference. 2. If information is missing, Solanzo may request proportionate documents, remote checks, a site review or an independent test. 3. The claimant receives the written assessment and, where the claim is accepted, instructions for the applicable remedy. <i>A consumer may also exercise mandatory statutory remedies against the seller; using this commercial-warranty process does not remove those rights.</i>	1. Di norma Solanzo conferma la ricezione di un reclamo completo entro 10 giorni lavorativi e assegna un numero di pratica. 2. Se mancano informazioni, Solanzo può richiedere documenti proporzionati, verifiche da remoto, un sopralluogo o una prova indipendente. 3. Il reclamante riceve la valutazione scritta e, se il reclamo è accolto, le istruzioni per il rimedio applicabile. <i>Il consumatore può inoltre esercitare i rimedi legali inderogabili nei confronti del venditore; questa procedura di garanzia commerciale non elimina tali diritti.</i>

END OF WARRANTY / FINE DELLA GARANZIA • © 2026 Solanzo S.r.l.